



by Schneider Electric

Manual do Utilizador de Easy UPS

Série BV 500VA, 650VA, 800VA, 1000VA

Informação geral e normas de segurança

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES –

Este manual contém instruções importantes que devem ser cumpridas durante a instalação e a manutenção da UPS e das baterias.

Inspeccione o conteúdo da embalagem no momento da sua receção. Notifique o transportador e o distribuidor se houver quaisquer danos.

- Esta UPS foi concebida exclusivamente para uso em espaço interior.
- A tomada eléctrica que alimenta a UPS deve estar instalada próximo da UPS e ser facilmente acessível.
- A UPS deve estar ligada a uma tomada com ligação à terra.

⚠ ATENÇÃO

SULFURETO DE HIDROGÉNIO E FUMO EXCESSIVO

- As baterias devem ser substituídas quando atingirem o final da sua vida útil.
- As baterias devem ser substituídas quando a unidade indicar que é necessária a sua substituição.
- Substitua as baterias por outras da mesma referência e tipo daquelas instaladas originalmente no equipamento.

O incumprimento destas instruções pode provocar ferimentos ligeiros ou moderados e danos no equipamento.

- A manutenção das baterias deve ser realizada ou supervisionada por pessoal conhecedor das mesmas e das precauções exigidas.
- Antes de substituir a bateria, desligue a UPS e desligue o cabo de alimentação AC.
- **ATENÇÃO** Não coloque as baterias em contacto com fogo. As baterias podem explodir.
- **ATENÇÃO** Existe o risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto. Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções.
- Não abra nem danifique as baterias. Contêm um electrólito que é tóxico e nocivo para a pele e para os olhos.
- **ATENÇÃO** Uma bateria pode apresentar um risco de choque eléctrico e corrente de curto-circuito alta. As seguintes precauções devem ser observadas quando se trabalha com baterias.
 - a. Retire relógios, anéis ou outros objetos metálicos.
 - b. Utilize ferramentas com pegas isoladas.
 - c. Use luvas e botas de borracha.
 - d. Não coloque ferramentas ou peças de metal em cima das baterias.
 - e. Desligue a fonte de carregamento antes de ligar ou desligar os terminais das baterias.
 - f. Verifique se a bateria está inadvertidamente ligada à terra. Em caso afirmativo, remova a fonte de ligação à terra. O contacto com qualquer parte de uma bateria ligada à terra poderá provocar um choque eléctrico. A possibilidade da ocorrência de choques pode ser reduzida se as ligações à terra forem removidas durante a instalação e manutenção

Aviso relativo a radiofrequência

Este é um produto UPS de categoria C2. Num ambiente residencial, este produto pode causar interferência radioelétrica, situação em que o utilizador poderá ter de tomar medidas adicionais.

Posicionar e ligar

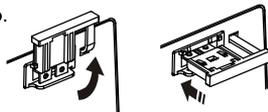
1. Posicione a Easy UPS de forma a evitar:

- Luz solar direta
- Calor excessivo
- Humidade excessiva
- Poeira/sujidade excessiva



Para um funcionamento em segurança, coloque a unidade no chão.

2. Ligue a bateria puxando a pega da bateria para cima e empurrando-a para o interior da unidade.



3. Ligue o equipamento à UPS. Evite utilizar cabos de extensão.

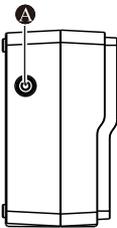
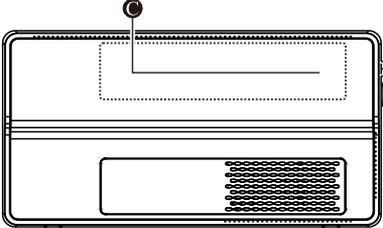
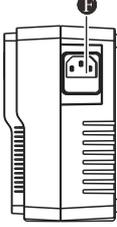
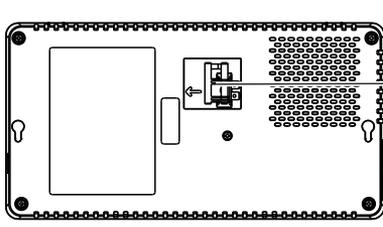
4. Ligue o cabo de alimentação da Easy UPS diretamente a uma tomada de rede; nunca a um protetor de picos de tensão ou extensão elétrica.

5. Pressione o botão Ativar/Desativar para ligar a unidade.

O indicador verde "Ligar" confirma que a Easy UPS está ligada e preparada para proteger a alimentação elétrica. A Easy UPS deverá carregar durante um mínimo de 6 horas para assegurar um tempo de suporte de alimentação suficiente. A unidade está em carregamento sempre que estiver ligada à alimentação AC, independentemente de a unidade estar ligada ou desligada.

Características

- | | |
|---|---|
| A Botão Ativar/Desativar com indicador | D Conector da bateria |
| B Cabo de alimentação *apenas para o modelo com tomada Schuko | E Disjuntor *apenas para o modelo com tomada Schuko |
| C Tomadas de reserva da bateria e protegidas contra sobretensão | F Entrada de alimentação AC |

| Modelo | Tipo e quantidade de tomadas | A | C | B | E | F |
|---|---|---|---|----------|----------|----------|
| BV500I BV650I BV800I BV1000I |  x 6 |  |  | | | |
| BV500I-GR BV650I-GR BV800I-GR BV1000I-GR |  x 4 | | | | | |
| BV500I-MS BV650I-MS BV800I-MS BV1000I-MS |  x 4 |  | | | | |
| | | |  | | | |



Cabo auxiliar NEMA para ligação ao PC
*apenas para o modelo com tomada Universal



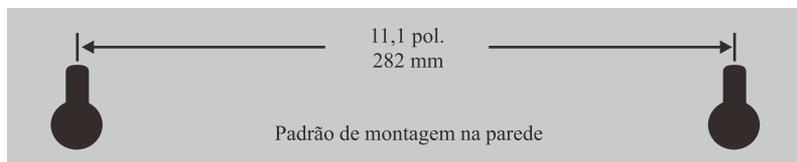
Cabo auxiliar IEC para ligação ao PC
*apenas para o modelo com tomada IEC

Especificações

| Modelo | | BV500I | BV650I | BV800I | BV1000I |
|-------------------------|--------------------------------------|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Entrada | Tensão | 230 Vca | | | |
| | Frequência | 50 Hz ou 60 Hz | | | |
| | Transferência de semi-apagões | 170 Vca, típica | | | |
| | Transferência de sobretensão | 280 Vca, típica | | | |
| Saída | Capacidade da UPS (total) | 500VA / 300W | 650VA / 375W | 800VA / 450W | 1000VA / 600W |
| | Tensão a bateria | 230Vca ± 10% | | | |
| | Frequência - A bateria | 50 Hz / 60 Hz ± 1Hz | | | |
| | Tempo de transferência | 6ms típico | | | |
| Proteção | Entrada CA Disjuntor | 5A | 5A | 7A | 7A |
| Bateria | Tipo (sem necessidade de manutenção) | 12V, 4,5AH chumbo-ácido | 12V, 7AH chumbo-ácido | 12V, 7AH chumbo-ácido | 12V, 9AH chumbo-ácido |
| | Tempo médio de vida | <p>Regra geral, a bateria tem uma vida útil entre três a cinco anos. A vida útil da bateria é afetada por fatores ambientais. Temperaturas elevadas, humidade elevada, má qualidade da rede eléctrica e descargas frequentes de curta duração diminuem a vida útil da bateria.</p> <p>A bateria da série Easy UPS não pode ser substituída pelo utilizador. Contacte a Assistência Técnica da SEIT para obter uma lista de centros de assistência perto de si.</p> | | | |
| | Tempo normal de recarga | 6 - 8 horas | | | |
| Aspectos Físicos | Peso líquido | 3,9 kg | 4,5 kg | 5,3 kg | 5,7 kg |
| | Dimensões (A x L x P) | 9,25 cm x 16,05 cm x 30,5 cm | | | |

Instalação com montagem na parede

- Instalação horizontal, utilize 2 parafusos afastados 282 mm (11,1") entre si.
- Deixe o parafuso sobressair 8 mm (5/16") da parede.



Indicadores de estado

| LED | Alarme Audível | Condição |
|---|--|--|
| Ligado | Desligado | Pela Rede - A Easy UPS está a fornecer alimentação AC ao equipamento conectado. |
| | Som constante | Sobrecarga de alimentação - A corrente utilizada pelo equipamento ligado excedeu a capacidade da unidade. Desligue o equipamento. |
| | Avisos sonoros constantes (a cada 1/2 segundo) | Sobreaquecimento - A unidade sobreaqueceu e funcionará no modo AVR durante 5 minutos. A Easy UPS irá desligar se a temperatura não diminuir. Desligue algum dos equipamentos ligados. |
| Ligado (Apagado durante 4 sinais sonoros) | 4 sinais sonoros a cada 30 segundos | Em bateria - A Easy UPS está a fornecer energia da bateria. |
| Intermitente | Avisos sonoros constantes (a cada 1/2 segundo) | Bateria fraca - A Easy UPS está a fornecer energia da bateria às e a bateria está prestes a atingir um estado de descarga total. |
| | Som constante | Bateria defeituosa detetada - A bateria precisa de ser carregada, ou está a atingir o tempo limite de vida útil. |
| Desligado | Sinal sonoro curto a cada 4 segundos | Encerramento por bateria fraca - Durante a alimentação a bateria, a carga da bateria esgota-se por completo e a Easy UPS retomará o seu normal funcionamento quando a alimentação AC for restaurada. |
| | Som constante | Sobrecarga a bateria - O equipamento ligado à Easy UPS necessita de mais energia do que aquela fornecida pela bateria. Desligue um dispositivo de cada vez para eliminar a sobrecarga. Se o problema não for corrigido, contacte a Assistência Técnica da SEIT. |
| | | Falha de deteção do carregador - A Easy UPS tem um problema interno e não está a fornecer energia. Contacte a Assistência Técnica da SEIT. |
| | Sinal sonoro longo a cada 4 segundos | Proteção contra sobreaquecimento - A Easy UPS sobreaqueceu e encerrou. Desligue um equipamento de cada vez e aguarde que o sistema arrefeça durante algumas horas. |

Características operacionais

Regulação automática da tensão (AVR)

A regulação automática da tensão impulsiona/reduz a tensão AC quando esta baixar/exceder os níveis.

Isto permite que o equipamento ligado à unidade continue a funcionar durante condições de baixa/alta de tensão, poupando a energia da bateria no caso de uma falha de energia.

A Easy UPS mudará para a alimentação de bateria se o nível de entrada de tensão for demasiado baixo/alto para poder ser compensado pela regulação automática da tensão, ou se a alimentação AC ficar distorcida.

Resolução de problemas

| Problema e Causa Possível | Solução |
|--|---|
| A Easy UPS não liga | |
| A Easy UPS não foi ligada. | Pressione o botão Ativar/Desativar. |
| A Easy UPS não está ligada à alimentação AC, não existe alimentação AC disponível na tomada elétrica, ou a alimentação AC encontra-se numa condição corte de energia ou sobretensão. | Certifique-se de que o cabo de alimentação está corretamente ligado à tomada elétrica e que existe corrente AC disponível na tomada elétrica. Quando aplicável, certifique-se de que a tomada elétrica está ligada. |
| A bateria está desconectada. | Consulte <i>Posicionar e ligar na página 2</i> . |
| O equipamento ligado perde energia | |
| Ocorreu uma sobrecarga na Easy UPS. | Desligue os equipamentos não essenciais ligados às tomadas. Ligue os equipamentos, um de cada vez, à Easy UPS. Carregue a bateria durante 24 horas para se certificar de que está totalmente carregada. Caso ocorra uma sobrecarga, substitua a bateria. |
| A bateria da Easy UPS está totalmente descarregada. | Ligue a Easy UPS à alimentação AC e deixe a bateria carregar durante dez horas. |
| Os equipamentos ligados não aceitam a onda sinusoidal aproximada da Easy UPS. | A forma de onda de saída destina-se a computadores e dispositivos periféricos. Não se destina a ser utilizada com equipamentos motorizados. |
| A Easy UPS poderá necessitar de reparação. | Para resolução mais minuciosa de problemas, contacte o Apoio Técnico da Schneider Electric |
| O botão Ativar/Desativar acende em verde e pisca a cada 30 segundos. 4 sinais sonoros a cada 30 segundos. | |
| A Easy UPS está a funcionar com a energia da bateria. | A Easy UPS está a funcionar normalmente com a energia da bateria. Nesta situação, o utilizador deve guardar todos os ficheiros abertos e encerrar o computador. A bateria irá recarregar quando a alimentação AC for restaurada. |
| O botão Ativar/Desativar pisca em verde e emite avisos sonoros constantes a cada 1/2 segundos. | |
| A bateria da Easy UPS está quase descarregada e irá desligar. | A bateria da Easy UPS está a aproximar-se do estado de totalmente descarregada. Nesta situação, o utilizador deve guardar todos os ficheiros abertos e encerrar o computador. A bateria irá recarregar quando a alimentação AC for restaurada. |
| A autonomia da bateria da Easy UPS é inadequada | |
| A bateria não está totalmente carregada. A bateria aproxima-se do final da sua vida útil e deve ser substituída. | Deixe a Easy UPS ligada à alimentação AC durante dez horas para que a bateria carregue totalmente. A autonomia da bateria diminui à medida que a bateria envelhece. Visite o website APC by Schneider Electric www.apc.com para adquirir baterias de substituição. |
| A UPS e as tomadas estão desligadas mas a UPS continua a emitir um aviso sonoro a cada 4 segundos. O alarme será desativado após 32 segundos. | |
| A UPS desligou devido ao nível de bateria fraca, mas existe energia para controlo. | A UPS voltará ao funcionamento normal quando a tensão AC voltar ao nível normal. |

Assistência Técnica

Se a unidade precisar de ser reparada não a devolva à loja. Faça o seguinte:

1. Consulte a secção Resolução de problemas no manual para resolver problemas comuns.
2. Se o problema persistir, contacte o serviço de apoio ao cliente da Schneider Electric IT (SEIT) através da website da APC by Schneider Electric, em **www.apc.com**.
 - a. Tome nota do número do modelo, do número de série e da data de compra. Os números de modelo e de série estão localizados no painel traseiro da unidade.
 - b. Contacte o serviço de apoio ao cliente da SEIT para que um técnico lhe tente resolver o problema por telefone. Se isto não for possível, o técnico emitirá um número de Autorização de Devolução de Materiais (RMA).
 - c. Se a unidade ainda estiver ao abrigo da garantia, as reparações serão grátis.
 - d. Os procedimentos de assistência e devolução podem variar de país para país. Consulte o website da APC by Schneider Electric para obter instruções específicas para cada país.
3. Embale a unidade na sua embalagem original sempre que possível, para evitar danos durante o transporte. Nunca utilize pérolas de polistireno para embalar. Os danos que possa haver durante o transporte não estão cobertos pela garantia.
4. **DESLIGUE SEMPRE AS BATERIAS DA UPS antes do envio. As normas do United States Department of Transportation (Departamento dos Transportes dos EUA) e da Associação do Transporte Aéreo Internacional (IATA) requerem que as baterias da UPS sejam desligadas antes do envio.** As baterias internas podem permanecer na UPS.
5. Escreva o número RMA# fornecido pelo Apoio ao Cliente na parte de fora da embalagem.
6. Envie a unidade devidamente paga e com seguro para o endereço fornecido pelo serviço de apoio ao cliente

Garantia

Registe o seu produto online. <http://warranty.apc.com>

A garantia normal é de dois (2) anos a partir da data de compra. O procedimento padrão da SEIT consiste na substituição da unidade original por uma unidade restaurada na fábrica. Os clientes que necessitem da devolução da unidade original devido à atribuição de etiquetas de identificação e das tabelas de desvalorização definidas, devem declarar essa necessidade quando efetuarem o primeiro contacto com o representante da Assistência Técnica da SEIT.

A SEIT enviará a unidade de substituição assim que a unidade com defeito tiver sido recebida pelo departamento de reparações, ou fará envio em simultâneo quando receber o número de um cartão de crédito válido. O cliente paga o envio da unidade à SEIT. A SEIT paga os custos de transporte terrestre do envio da unidade de substituição ao cliente.

Apoio ao Cliente da APC by Schneider Electric IT a nível mundial

Para apoio ao cliente específico para um país, visite o website APC by Schneider Electric, em **www.apc.com**.